

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION / REGISTRATION FORM**



Photo

**Prénom / First name :** .....

Matricule à l'USJ:

**Nom / Family name :** .....

**Prénom du père / Father's first name :** .....

**Date de naissance / Date of birth :** ..... **Sexe / Sex :** F  M

**Lieu de naissance / Place of birth :** .....

**Nationalité / Nationality :** .....

**Courriel / E-mail :** .....

**Adresse et numéro de téléphone au Liban / Address and telephone number in Lebanon :**

.....  
.....

**Adresse et numéro de téléphone permanents / Permanent Address and telephone number :**

.....  
.....

**Études et diplômes antérieurs / Previous studies and degrees :**

.....  
.....

**Études actuelles / Current studies :**

**Matière / Subject :** ..... **Année / Year :** .....

**Établissement / Institution :** .....

**Activité professionnelle / Occupation :** .....

**Cours choisi au CREA / Selected course at CREA :**

Arabe classique / Classical Arabic

Dialecte libanais / Lebanese dialect

**Sessions extensives / Extensive sessions :**

1<sup>er</sup> semestre / Fall semester: Fin sept. → Fin nov. / End of Sept. → End of Nov.

2<sup>ème</sup> semestre / Spring semester: Mi-fév. → Fin avr. / Mid-Feb. → End of Apr.

**Sessions intensives / Intensive sessions :**

1<sup>ère</sup> session / 1<sup>st</sup> session: Fin juin → Mi-juill. / End of Jun. → Mid-Jul.

2<sup>ème</sup> session / 2<sup>nd</sup> session: Mi-juill. → Fin juill. / Mid-Jul. → End of Jul.

**Signature :** .....

**Par quels moyens avez-vous appris l'existence du CREA ? How did you learn about CREA ?**

- Internet
- Amis / Friends
- Enseignants / Teachers
- Autre (préciser) / Other (specify) : .....

**Qu'est-ce qui vous a motivé à choisir le CREA ? What did motivate you to choose CREA ?**

- Programme d'échange entre USJ et votre université / Exchange program between USJ and your university
- Recommandation d'un ancien étudiant du CREA / Recommendation of a former CREA student
- Cours intensif d'été / Summer intensive course
- Programme Erasmus / Erasmus program
- Autre (préciser) / Other (specify) : .....

**Quel est votre niveau en langue arabe ? What is your level in the Arabic language ?**

**- Arabe dialectal / Colloquial Arabic :**

- Aucune notion / No knowledge
- Notions basiques / Basic knowledge  
Préciser si c'est en lecture et/ou écriture ainsi que le nombre d'heures / Specify whether it is in reading and/or writing and the number of hours : .....
- Bonne connaissance / Good knowledge  
Préciser le nombre d'heures / Specify the number of hours : .....

**- Arabe littéraire / Literary Arabic**

**Niveau A1 (débutant) / A1 level (beginner) :**

- Aucune notion / No knowledge
- Notions basiques / Basic knowledge  
Préciser si c'est en lecture et/ou écriture ainsi que le nombre d'heures / Specify whether it is in reading and/or writing and the number of hours : .....

**Niveau A2 (faux débutant) / A2 level (false beginner) :**

Préciser le nombre d'heures / Specify the number of hours : .....

	Passable Poor	Assez bien Fair	Bien Good
Graphie / Graphics	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lecture / Reading	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Expression écrite / Writing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Expression orale / Speaking	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pouvez-vous fournir, en arabe, des informations personnelles (nom, âge, nationalité, adresse, etc.) ?  
Could you provide, in Arabic, some personal information (name, age, nationality, address, etc.) ?

.....

.....

.....

**Niveau B1 (intermédiaire) / B1 level (intermediate) :**

Préciser le nombre d'heures / Specify the number of hours : .....

Pouvez-vous vous exprimer en arabe, à l'oral et à l'écrit ? Can you speak and write in Arabic ?

.....

Écrivez en arabe pourquoi vous étudiez cette langue ?

Write in Arabic why you are studying this language ?

.....

.....

.....

**Niveau B2 (avancé) / B2 level (advanced) :**

Préciser le nombre d'heures / Specify the number of hours : .....

Écrivez en arabe à propos d'un évènement actuel d'ordre sportif, artistique, politique, culturel, etc.

Write, in Arabic, about a current event in sports, art, politics, culture, etc.

.....

.....

.....

.....

.....

**Niveau C1 (perfectionnement 1) / C1 level (proficiency 1) :**

أُكْتُبُ بالعربية رسالة قصيرة إلى مديرة مركز الأبحاث والدراسات العربية في بيروت تذكر فيها : لماذا ترغب في الاشتراك في دورة اللغة

العربية، ما هو مستواك في هذه اللغة، كم سنة درستها وأين، ما هي الشهادات أو الإقادات التي تحملها، وما هي حاجاتك إلى الدراسة (الصحافة، التعبير الخطي أو الشفهي، الأدب، الحضارة...).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Niveau C2 (perfectionnement 2) / C2 level (proficiency 2) :**

ما هو آخر كتاب أو رواية أو ديوان شعر قرأته ؟ قدّم الكتاب واذكر رأيك فيه.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**N.B. :**

**Veillez joindre à ce formulaire une photocopie des attestations et/ou diplômes obtenus lors d'un programme d'apprentissage de la langue arabe.**

**Please, enclose with this form a photocopy of certificates and/or degrees obtained during an Arabic language learning program.**